

A2.34.1 La jubilación

A reforma da reforma



Desde el uno de abril hay cambios en la **jubilación** en España. La **jubilación parcial** permite dejar el trabajo poco a poco y se puede anticipar hasta tres años, con una **reducción de jornada** importante. También existe la **jubilación activa**: una persona sigue trabajando y puede cobrar pensión y salario a la vez. Ahora no hace falta tener toda la carrera de cotización.



*Desde primeiro de abril há mudanças na **aposentadoria** na Espanha. A **aposentadoria parcial** permite deixar o trabalho pouco a pouco e pode ser antecipada em até três anos, com uma **redução de jornada** importante. Também existe a **aposentadoria ativa**: uma pessoa continua trabalhando e pode receber pensão e salário ao mesmo tempo. Agora não é preciso ter toda a carreira contributiva.*

1. ¿Qué significa la jubilación parcial?
 - a. Trabajar menos horas poco a poco y ser sustituido por alguien más joven
 - b. Dejar de trabajar de un día para otro
 - c. Empezar a trabajar después de jubilarse
 - d. Cambiar de empresa para ganar más
2. ¿Cuánto se puede anticipar ahora la jubilación parcial?
 - a. Hasta cinco años antes
 - b. Hasta un año antes
 - c. Hasta dos años antes
 - d. Hasta tres años antes

1-a 2-d

2. Leia o diálogo e responda às perguntas.

Una madre y su hijo hablan de la jubilación y de lo que ha cambiado este año

Uma mãe e seu filho falam sobre a aposentadoria e sobre o que mudou neste ano

Marcos: He escuchado que ahora puedes jubilarte antes o seguir trabajando.

(Ouvi dizer que agora você pode se aposentar mais cedo ou continuar trabalhando.)

María: Sí, han cambiado las reglas. Ahora puedes jubilarte hasta tres años antes o seguir trabajando si lo deseas.

(Sim, as regras mudaram. Agora você pode se aposentar até três anos antes ou continuar trabalhando se desejar.)

Marcos: Entonces, ¿pueden elegir cuándo jubilarse o seguir trabajando?

(Então, eles podem escolher quando se aposentar ou continuar trabalhando?)

María: Sí, exactamente. Pueden jubilarse cuando les corresponde, hacerlo antes o seguir trabajando si quieren.

(Sim, exatamente. Eles podem se aposentar quando for a vez deles, fazê-lo antes ou continuar trabalhando se quiserem.)

Marcos: ¿Qué te gustaría hacer cuando te jubiles?

(O que você gostaria de fazer quando se aposentar?)

María: Creo que aprovecharé para cuidar el jardín, viajar y conocer otros lugares que siempre he querido visitar.

(Acho que vou aproveitar para cuidar do jardim, viajar e conhecer outros lugares que sempre quis visitar.)

Marcos: ¿Y te has planteado mudarte al campo cuando te jubiles? Siempre decías que querías ir a vivir a la casa de la abuela en Asturias. *(E você já pensou em se mudar para o campo quando se aposentar? Você sempre dizia que queria ir morar na casa da avó nas Astúrias.)*

María: Lo he pensado, pero por ahora me siento cómoda en la ciudad. *(Já pensei nisso, mas por enquanto me sinto confortável na cidade.)*

Marcos: Seguro que cuando llegue el momento, disfrutarás de tu tiempo al máximo. *(Com certeza, quando chegar a hora, você vai aproveitar seu tempo ao máximo.)*

1. ¿Qué ha cambiado en las reglas de la jubilación? *(O que mudou nas regras da aposentadoria?)*

- a. Ahora es imposible jubilarse antes de la edad.
- b. Ahora hay que mudarse al campo para estar jubilado.
- c. Ahora se puede elegir: jubilarse antes o seguir trabajando.
- d. Ahora solo se puede jubilar con menos pensión y es un riesgo.

2. ¿Qué quiere hacer María cuando se jubile? *(O que Maria quer fazer quando se aposentar?)*

- a. Cuidar el jardín, viajar y conocer otros lugares.
- b. Arriesgarse y empezar un nuevo trabajo a tiempo completo.
- c. Pasar tiempo con los nietos todos los días y dejar de viajar.
- d. Mudarse al campo ya, porque no le gusta la ciudad.

1-c 2-a